



### Pfanzelt, des produits professionnels depuis 1991.

Fondée en 1991 par son propriétaire Paul Pfanzelt, l'entreprise Pfanzelt Maschinenbau GmbH s'est d'abord spécialisée dans la fabrication et le montage de treuils forestiers simples destinés à être installés sur des tracteurs agricoles. Au fil des années, nous avons constitué l'offre de produits la plus vaste pour un fabricant de machines forestières européen.

Nous nous considérons comme un laboratoire d'idées qui privilégie un contact étroit avec ses clients. Beaucoup de nos innovations sont d'ailleurs directement liées à leurs exigences, suggestions et souhaits, que n'avons ensuite plus qu'à réaliser dans notre usine. Avec nos machines, notre objectif est de vous fournir des solutions susceptibles de rendre votre travail quotidien aussi simple et rentable que possible.

La gamme de produits Pfanzelt n'a cessé de croître au fil des années. Aujourd'hui, elle comprend non seulement des équipements forestiers, mais aussi des machines communales.

De la remorque forestière au porte-outils communal K Trac, dernier produit de notre laboratoire d'idées, Pfanzelt propose la gamme de machines la plus complète « made in Germany » dans le domaine de la technique forestière et de la voirie.

# Votre interlocuteur personnel se fera un plaisir de vous conseiller.

#### Stéphane Pruniaux

Zone géographique de conseil : France

- **a** +33 (0)7 84 21 08 92
- pruniaux@pfanzelt.fr





#### **Tracteur multifonction et porte-outils K Trac**

Le concept de véhicule du porte-outils K Trac peut être utilisé toute l'année dans la commune ainsi que pour l'entretien de l'environnement.

- V Puissance du moteur 205, 253 ou 292 ch
- ▼ Boîte de vitesses à variation continue avec répartition de la puissance
- Vitesse maximale de 80 km/h
- 4 emplacements de montage et d'attelage modifiables
- Cabine confort XXL à suspension pneumatique



#### **Porte-outils Moritz**

Moritz est le porte-outils multifonction télécommandé destiné à la sylviculture et à l'entretien paysager.

- Moteur 50 ou 75 ch
- ✓ Systèmes hydrauliques séparés pour la transmission, les commandes de bord et la puissance (96 l et 300 bar)
- Prise de force mécanique
- Commande complète par radio
- Des outils parfaitement adaptés : broyeur forestier MAX, fraiseuse de bandes de semis, planteuse Plantomat, fraiseuse de souches, treuil de traction, etc.



#### **Tracteur multifonction Pm Trac**

Le Pm Trac est parfait pour l'utilisation combinée dans la sylviculture et l'entretien paysager. La conception du Pm Trac a notamment permis de développer un espace de montage central au-dessus du centre de l'essieu arrière, ainsi que des possibilités d'adaptation rapide et flexible à différentes conditions d'utilisation.

- ▼ Transmission à variation continue et à dérivation de puissance variaDRIVE
- 🚺 205, 253 ou 292 ch et puissance hydraulique de 200 l
- Console d'attache rapide et 4 emplacements d'attelage modifiables
- Cabine XXL confort avec pupitre de commande rotatif



#### Remorque pour grue 80.13

Le nouveau concept de construction de la remorque pour grue vous ouvre de nouvelles possibilités et une flexibilité maximale. Qu'il s'agisse de matériaux, d'engins de chantier ou de transports de marchandises en vrac, la remorque 80.13 est équipée pour toutes les tâches.

Pour le transport de branchages, de grumes ou de matériaux similaires, il est possible de monter des ranchers dans le plateau



# Porte-outils K Trac

Le concept de véhicule du nouveau porte-outils K Trac peut être utilisé toute l'année dans la commune ainsi que pour l'entretien de l'environnement. La suspension entièrement hydraulique peut être bloquée automatiquement et 4 types de directions garantissent la sécurité et l'ergonomie des travaux.

#### Des détails techniques qui font la différence

- Rapide | Transmission à variation continue variaDRIVE (80 km/h)
- Puissant | 205, 253 ou 292 ch/puissance hydraulique jusqu'à 200 l
- Maniable | Direction combinée à 4 roues
- Flexible | 4 emplacements de montage et d'attelage modifiables
- Confortable | Cabine XXL tout confort à suspension pneumatique avec siège conducteur pivotant ou siège passager complet









# Véhicule polyvalent toute l'année pour l'entretien des routes

Les interventions varient selon les saisons. Avec ses 4 espaces de montage et d'attelage, le K Trac maîtrise chacune d'entre elles, du service hivernal à l'entretien des arbres en passant par la taille et la fauchage.



#### Maniable et rapide

Grâce à sa direction intégrale, le nouveau K Trac est un porte-outils maniable qui n'a pas peur des ruelles étroites et des centres-villes peu structurés. En revanche, avec l'homologation possible à 80 km/h, les trajets sur autoroute sont également possibles rapidement.

## Domaines d'utilisation

#### Entretien paysager

L'espace de montage à l'avant et l'espace d'attelage à l'arrière permettent différentes configurations pour la taille des haies et les travaux de fauchage. Grâce au poste de conduite pivotant, le conducteur a toujours une vue optimale sur les engins de travail.

Au printemps, il est possible de l'utiliser en combinant un épandeur de sel et une flèche pour la taille des haies.



#### Utilisation de la grue et transport

L'équipement avec une grue dans l'espace de montage arrière offre de nouvelles possibilités en combinaison avec la cabine confort XXL et le poste de conduite pivotant. La grue peut être utilisée comme débroussailleuse, grue combinée ou grue forestière. Différentes utilisations sont possibles en fonction du type de grue. En combinaison avec l'homologation 80 km/h, le K Trac devient un véhicule de transport rapide par grue.





#### Fraises à neige

Le K Trac peut être équipé d'une fraise à neige à l'avant et à l'arrière pour l'utilisation en hiver. L'utilisation de la fraise à neige à l'arrière offre un confort de travail inégalé. Le K Trac et la fraise à neige se commandent et se conduisent de manière détendue et confortable depuis le poste de conduite pivotant.



#### Service hivernal

En service hivernal, le K Trac convainc par ses dimensions avant compactes et son grand espace de montage arrière pour l'épandeur de sel.



# Cabine confort XXL

La cabine de grand volume à suspension pneumatique développée par Pfanzelt permet de travailler dans le calme et le confort avec une visibilité panoramique parfaite. Un nouveau concept d'insonorisation permet de travailler silencieusement et d'amortir les vibrations, en particulier à des régimes moteur élevés. Plus de 7 m² de surface vitrée offrent une visibilité optimale sur l'environnement et augmentent la sécurité au travail.

#### Poste de conduite pivotant ou cabine double

Il est possible de choisir entre deux variantes de cabine selon le domaine d'utilisation. La première version propose un poste de conduite pivotant, et la deuxième deux sièges à suspension pneumatique. Avec la deuxième variante, il est toujours possible de faire pivoter facilement le siège pour avoir une visibilité optimale lors des travaux en bord de route.

Le siège de l'opérateur offre une position d'assise détendue et ergonomique. En option, il peut pivoter électriquement sur 340°. Tous les éléments de commande, les pédales et le terminal à écran tactile pivotent avec le siège et sont toujours à portée de main.





# Caractéristiques techniques du K Trac

Engins porteurs	K Trac 1220	K Trac 1225	K Trac 1230	
Moteur	151 kW   205 ch EU V   ISO 14396	186 kW   253 ch EU V   ISO 14396	215 kW   292 ch EU V   ISO 14396	
Cylindres/cylindrée/régime nomi- nal	6   7,4 I   1 950 tr/min			
Type de moteur	AGCO Power 74 HD			
Volume du réservoir	350 I diesel   40 I AdBlue			
Transmission	variaDRIVE à variation continue (0 – 80 km/h) avec régime moteur réduit 3 vitesses avant 3, 2 vitesses arrière (90 km/h en option)			
Prise de force arrière	540 tr/min   1 000 tr/min			
Prise de force avant	1 000 tr/min			
Système hydraulique				
Pompe à pistons axiaux à cylindrée variable	160 l/min, 210 bar (200 l/min, 210 bar en option)			
Vérin hydraulique à l'avant et à l'arrière	en option			
Soupapes de commande	2 soupapes électr. à double effet à l'arrière (en option : électrovannes à commande proportionnelle à double effet à l'avant et à l'arrière)			
Raccordement LS	Power Bejond (raccordement LS) arrière			
Dimensions				
Poids à vide	8 200 – 9 200 kg*			
Poids total admissible	14 000 kg (17 000 kg en option)			
Charge admissible par essieu	6 000 kg à l'avant   11 500 kg à l'arrière			
Charge d'appui	Attelage de remorque automatique : 2 000 kg attelage à boule avec chariot coulissant : 3 000 kg			
Dimensions	Longueur : 4 990 mm   Largeur : 2 400 mm (de série)   Hauteur : 3 220 mm* Largeur minimale : 2 250 mm   Largeur maximale : 2 800 mm			
Garde au sol	540 mm*			
Empattement	3 325 mm			
Répartition du poids	Essieu avant : 55 %, essieu arrière : 45 %			
Rayon de braquage	Direction essieu avant : 14,60 m   Direction intégrale : 10,50 m (avec pneumatiques de série)			
Espace de montage	Largeur : jusqu'à env. 1 010 mm à l'intérieur, jusqu'à la largeur extérieure maximale au-dessus des ailes, hauteur : jusqu'à 2 820 mm env. en fonction des pneumatiques, longueur : env. 2 000 mm, plus selon le porte-à-faux			
Pneus	400/80 R 28 - 440/80 R 30 No	kian TRI 2 (de série)		

Les valeurs dépendent de l'équipement.



Vous trouverez la gamme d'accessoires complète dans le configurateur en ligne : configurateur.pfanzelt.com



# Treuil chenillé Moritz Fr70/75

En 2016, le Moritz révolutionnait le concept de véhicule chenillé pour la forêt et l'entretien paysager. Ces deux nouveaux modèles sont restés fidèles au concept original, mais jouent dans un nouveau registre sur le plan technique. Ils combinent les caractéristiques du treuil chenillé éprouvé et les exigences demandées aux treuils chenillés multifonctionnels haute performance.

Si le nouveau treuil a conservé son ancien aspect, la technologie du treuil chenillé compact et puissant Moritz a, quant à elle, été révisée dans une large mesure.

#### Des détails techniques qui font la différence

- Moteur 4 cylindres puissant et économe en énergie
- Garde au sol élevée de 320 mm
- Aptitude en côte optimale
- Transmission proportionnelle et réglage de dérive pour compenser la force de déclivité perpendiculaire à la pente
- Châssis extensible pour un transport simple et une stabilité parfaite avec roue à double guidage à tension hydraulique automatique
- Faible pression au sol de seulement 0,28 ou 0,33 kg/cm²
- Systèmes hydrauliques séparés pour la transmission, les commandes internes et la puissance
- Système de commande radio complet pour le véhicule et le treuil





## Plus de puissance pour cette utilisa-

Les nouveaux moteurs DEUTZ 4 cylindres à couples élevés affichent une puissance de 36,4 et 55,4 kW respectivement. Le système d'injection Common Rail haute performance et la combustion très efficace avec recirculation des gaz d'échappement refroidis à l'extérieur assurent une excellente performance du moteur avec une consommation de carburant peu élevée et de faibles émissions.



## Système hydraulique pour de hautes exigences

Le système hydraulique global comprend trois circuits hydrauliques distincts pour le système de transmission, le système hydraulique de bord et le système hydraulique de puissance.

- Système hydraulique de transmission | 2 x 11 kW
- Système hydraulique de bord | 18 l/ min, 200 bars, 6 unités de commande à double effet
- Système hydraulique | 96 l/min, 300 bar avec multicoupleur

## Une transmission pour de nouveaux horizons

Afin d'atteindre une largeur optimale de châssis adaptée au transport et à une utilisation hors route, la largeur du châssis du Moritz Fr70/75 peut être modifiée. Le châssis peut être élargi de 400 mm par un système hydraulique. Le treuil chenillé peut donc également être utilisé en toute sécurité dans les pentes. Le châssis, d'une longueur de 1 650 mm, est disponible en deux largeurs de 250 et 300 mm pour des applications spéciales.

#### Prise de force mécanique

La prise de force mécanique du Moritz est unique sur le marché des treuils chenillés et à mulching. Elle est actionnée directement, presque sans perte de puissance, ce qui permet une grande efficacité. Combiné avec l'attelage hydraulique trois points universel cat. 1, le Moritz devient un treuil chenillé multifonction.



#### Treuil de traction

Treuil de traction hydraulique pour sécuriser la chenille sur les terrains escarpés et difficiles et minimiser les dommages au sol

Entrée de câble avec galet d'entrée tournant sur tous les côtés monté sur le bras rotatif en position verticale, de sorte que le véhicule ne soit pas gêné par le câble de traction tendu et que tous les sens de marche puissent être choisis librement.

















# Treuil chenillé Moritz Fr70/75 Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques :	Fr70 (PS_RH-10550/6-II)	Fr75 (PS_RH-10575/6-II)		
Moteur	Moteur diesel Deutz D2.9L4 4 cylindres, refroidi à l'eau, ventilateur à inversion Cleanfix, refroidisseur combiné, réserve de carburant 45 l			
Puissance	36 kW/50 ch	55 kW/75 ch		
Système hydrau- lique de transmis- sion	Système fermé à 2 circuits proportionnel, toutes les fonctions de conduite sont contrôlables par radio, vitesse en continu, 1ère vitesse 0 à 3 km/h, 2e vitesse 0 à 6 km/h, vitesse finale sélectionnable en continu, réglage de la dérive pour compenser la force de déclivité de la pente pendant les travaux de tonte perpendiculairement à la pente, roue à double guidage à tension hydraulique automatique			
Châssis	Châssis chenillé avec organes de roulement caoutchouc en version AS (largeur 250 mm, longueur 1 650 mm), largeur à réglage hydraulique			
Châssis	Profilé en caisson résistant à la torsion en acier spécial, grand compartiment de rangement verrouillable intégré au châssis, divers points d'ancrage pour sécuriser la chenille, bac de protection du sol en acier intégral, déflecteur de branches périphérique avec protection de capot intégrée			
Système hydrau- lique à bord	Circuit d'huile séparé avec pompe (18 l/min à 200 bar) 1 unité de commande proportionnelle pour mécanisme de levage avec position flottante			
Utilisation	Radiocommande pour toutes les fonctions (arrêt d'urgence, réglage du régime du moteur diesel, conduite et direction, ventilateur réversible, 1ère et 2e vitesses, réglage de la dérive, soulagement du dispositif de levage en option, tablier haut/bas, dispositif de levage avec position intermédiaire, réglage de la largeur, prise de force marche/arrêt, soupapes de commande auxiliaires, klaxon de signal, éclairage, fonctionnement du treuil/client externe			
Dimensions	Longueur 2 300 mm, largeur 1 150 mm/1 550 mm, hauteur 1 350 mm, poids 1 370 kg	Longueur 2 300 mm, largeur 1 150 mm/1 550 mm, hauteur 1 350 mm, poids 1 405 kg		

#### Gamme d'accessoires pour Moritz Fr70 et Fr75

Organes de roulement 300 mm de largeur (au lieu de 250 mm en série)

Projecteurs de travail DEL à l'avant et à l'arrière avec arceau

Transportbox

Rideau à chaîne pour utilisation avec hacheuse ou broyeur forestier

Treuil auxiliaire avant | Force de traction de 10 kN

Attelage trois points pour engins externes avec système hydraulique arrière

Soulagement du dispositif de levage pour l'hydraulique arrière

Système de relevage avant avec force de levage max. de 7 kN

Transmission de prise de force du treuil chenillé

Système hydraulique

Retour sans pression avec support

Valve DW proportionnelle 2/1 (4 pièces max.)

Valve DW noir/blanc (2 pièces max.)

Équipement pour pompiers

#### **Outils portés Pfanzelt**

Broyeur forestier MAX avec clapet hydraulique et dispositif hydraulique de pressage au sol

Hacheuse avec largeur de travail de 120 ou 135

Fraiseuse à bandes

Module semoir avec trémie

Planteuse Plantomat

Treuil de traction

Fraiseuse de souche

Bouclier de protection individuelle

Blocs moteurs de treuils, force de traction de 5 à 7,2 t

Vous trouverez la gamme d'accessoires complète dans le configurateur en ligne : **configurateur.pfanzelt.com** 





# Tracteur multifonctions Pm Trac Generation 38

Avec la présentation du tracteur multifonction Pm Trac au salon ZLF 2004 à Munich, Pfanzelt a établi de nouvelles références. La tendance actuelle consistant à passer d'un châssis de tracteur de grande série à un châssis de tracteur propre rend le Pm Trac unique. La nouvelle transmission à variation continue et à répartition de puissance variaDRIVE, issue de notre propre entreprise, offre de nouvelles possibilités en forêt comme sur la route et contribue à la devise de la nouvelle génération du Pm Trac. Sa force : la polyvalence. Sa vertu : le confort de travail et d'utilisation.

Le tracteur multifonction Pm Trac de la nouvelle *Generation* 38 a été conçu selon un concept unique en son genre et ainsi optimisé pour une utilisation dans l'agriculture et la sylviculture, mais aussi l'entretien paysager.

Au cœur du concept de la machine Pm Trac se trouve la grande cabine du tracteur, disposée au centre pour laisser la place nécessaire à l'espace de montage central au-dessus de l'essieu arrière. L'adaptation rapide et flexible aux différentes conditions de travail s'appuie sur le support d'attache rapide Pfanzelt (PSA).

#### Des détails techniques qui font la différence

- Moteur 6 cylindres de 205, 253 ou 292 ch, ventilateur à inversion Cleanfix et réservoir de carburant de 400 litres
- Transmission à variation continue à dérivation de puissance variaDRIVE jusqu'à 50 km/h (vitesse de déplacement max. avec régime moteur réduit)
- Système hydraulique de 160 l/min à 210 bars (en option 220 l/min ainsi que PowerPack supplémentaire directement sur la prise de force de la boîte de vitesses)
- Nouveau logiciel de guidage d'engins pour une adaptation complète du fonctionnement à l'opérateur
- Cabine XXL confortable à suspension pneumatique avec vue panoramique optimale et poste de conduite pivotant
- Châssis porteur avec 4 espaces de montage et de raccordement polyvalents destinés à porter les appareils les plus lourds
- Système PSA (support d'attache rapide) : console d'attache rapide pour grue et treuil



#### Le châssis

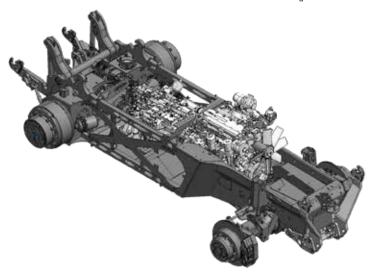
Le châssis est monté sur un cadre dans lequel les différents blocs moteurs sont montés. La plus grande modification du châssis concerne la boîtepont. L'unité composée de la boîte de vitesses et de l'essieu arrière, fournie jusqu'à présent par ZF, est désormais produite par Pfanzelt avec la nouvelle série - d'une part est utilisée la boîte de vitesses variaDRIVE, et d'autre part, un essieu arrière planétaire de la société Pfanzelt. Le Pm Trac Generation 38 repose désormais sur un châssis de tracteur quasiment à 100 % Pfanzelt. Cela permet une adaptation complète de tous les composants à l'utilisation intensive en sylviculture et en tant que tracteur multifonction. L'époque où les composants des tracteurs agricoles étaient utilisés est révolue. Le Pm Trac accède à une nouvelle dimension.

#### variaDRIVE

Le comportement routier confortable et puissant correspond à celui des boîtes de vitesses à dérivation de puissance connues. Un confort supplémentaire est toutefois offert lors de l'inversion du sens de marche. Ce dernier s'effectue plus en douceur et plus vite. Elle est donc comparable à celle d'un hydrostat pur. La nouvelle boîte de vitesses se présente également comme efficace et performante grâce aux trois plages de conduite en marche avant et aux deux plages de conduite en marche arrière.

- Vitesse maximale 40/50 km/h
- Gestion du moteur et de la transmission
- Pas de commutation d'embrayage en mode manœuvre jusqu'à environ ±7 km/h
- Réduction du régime moteur lorsque la vitesse finale est atteinte
- Présélection individuelle de la vitesse maximale pour les utilisations spéciales (par ex. fraiseuses forestières)







#### Trajet sur route

Grâce à un entraînement compatible avec une circulation sur route et une autorisation de circulation de série à 50 km/h, l'utilisateur peut se rendre sur le lieu des travaux, ou changer de lieu rapidement, sans recourir à des engins supplémentaires. Si le véhicule est combiné à une remorque forestière ou une broyeuse montée sur remorque, il peut également rouler sur les voies publiques.

#### Plus de puissance hydraulique

Le système hydraulique du Pm Trac dispose désormais de 160 l/min à 210 bars dans sa version standard, qui peut être portée à 200 l/min en option. De plus, la nouvelle transmission variaDRIVE permet, grâce à une prise de force directe, de disposer d'un Powerpack supplémentaire pour l'entraînement d'outils portés très puissants. Selon la puissance requise, plus

de 100 kW de puissance d'entraînement sont possibles pour le Powerpack. Pour une grande efficacité et des pressions hydrauliques plus élevées, il est ainsi possible d'obtenir 180 l/min supplémentaires à 350 bars dans un système fermé.



#### Nouveau logiciel machine

Le dispositif intelligent de commande des machines est actionné depuis un écran tactile à côté du siège, et permet de sauvegarder des configurations pour quatre conducteurs. En outre, un utilisateur standard Pfanzelt ne peut pas être modifié.

Un terminal de commande supplémentaire destiné aux trajets sur route est situé à côté du volant. Tous les paramètres importants s'y affichent, parfaitement visibles par le conducteur.



# Système PSA (support d'attache rapide)

En modifiant la position de la cabine au centre du véhicule, le support d'attache rapide (PSA) permet d'installer des appareils supplémentaires sur l'espace de montage arrière. Il se trouve directement au-dessus de l'essieu arrière et est donc conçu de manière optimale pour la charge et le centre de gravité du véhicule. Grâce à ce système modulaire rapide, les outils de travails sont changés en un temps record, sans utiliser d'outils. Le montage ou le démontage de la grue et du treuil prend à peine 20 minutes.





#### Cabine confort XXL

La cabine à suspension pneumatique et à grand volume développée par Pfanzelt permet de travailler en toute tranquillité et confortablement avec une vue panoramique parfaite. Un nouveau concept d'insonorisation permet de travailler en silence, surtout à des vitesses de rotation élevées du moteur, et d'amortir les vibrations.

- Plus de 7 m² de surface vitrée offrent une vue optimale sur l'environnement de travail et augmentent la sécurité du travail
- Colonne de direction facilement escamotable lors du travail en forêt
- Position assise détendue et ergonomique sur le poste de travail à suspension pneumatique et à rotation électrique de 340°
- Toujours à portée de main, tous les éléments de commande, les pédales et le terminal à écran tactile tournent ensemble avec le siège



#### Espace de rangement

Très pratique, un vaste espace de rangement situé sous la marche d'accès à la cabine permet de ranger une tronçonneuse, un bidon de carburant et tout autre accessoire.



















# Tracteur multifonctions Pm Trac *Generation 38* Caractéristiques techniques

Tracteur multifonctions	Pm Trac 3820	Pm Trac 3825	Pm Trac 3830
Moteur	Moteur turbodiesel 6 cylindres en ligne à commande électronique, procédé Common Rail, norme d'émission de gaz Euro V, ventilateur à inversion Cleanfix MC		
Puissance (pour 2 100 tr/min <sup>-1</sup> selon ISO 14396)	151 kW/205 ch	186 kW/253 ch	215 kW/292 ch
Couple de serrage	818 Nm pour 1 500 min <sup>-1</sup>	1 027 Nm pour 1 500 tr/min <sup>-1</sup>	1 280 Nm pour 1 950 tr/min <sup>-1</sup>
Cylindrée	7,4	7,4 I	7,4 l
Refroidissement	Système de refroidissement p	oar eau, turbochargeur, refroidisse	ment d'air de suralimentation
Posttraitement des gaz d'échappement	Technologie SCR avec injection d'AdBlue, filtre à particules diesel		
Volume du réservoir	400 l de diesel, 40 l d'AdBlue 400 l de diesel, 40 l d'AdBlue		
Transmission	variaDRIVE 0-50 km/h Boîte de vitesses à variation continue avec fonction régulateur de vitesse, gestion moteur-boîte de vitesses, 3 gammes de rapports avant, 2 gammes de rapports arrière, vitesse de marche max. à régime moteur réduit (env. 1 800 tr/min), régulation d'arrêt active		
Essieu avant	Tube de poussée à suspension hydropneumatique avec réglage automatique de niveau, blocage du différentiel à commande électrohydraulique, traction avant centrale, cylindre de colonne de direction intégré, blocage automatique de l'essieu en cas d'utilisation de la grue à l'arrêt		
Transmission intégrale	Gestion de bloc	cage du différentiel et de la transm	ission intégrale
Direction	Direction hydrostatique, colonne	e de direction rabattable pendant l	'utilisation, manette de direction
Freins	Système de freinage à air comprimé à 2 conducteurs  Essieu arrière : frein à tambour sec, frein de stationnement à actionnement pneumatique via cylindre Tristop avec position de contrôle de remorque intégrée, frein individuel.  Essieu avant : freins à disques secs gauche et droit avec frein d'essieu avant Opti-Stop intégré.		
Prise de force	Prise de force commutable 750/1 000 tr/min (en option 1 000/1 450 tr/min)  Raccord de prise de force 1 3/8", prise de force enfichable, embrayage multidisque humide à commande électrohydraulique, prise de force automatique, gestion de la prise de force, mode de démarrage réglable, arrêt automatique (selon régime)		
Système hydraulique	Système hydraulique avec pompe à pistons axiaux à cylindrée variable, commandée par détection de charge, système de refroidissement de l'huile hydraulique		
Débit/pression de travail	160 l/min à 210 bar (200 l/min en option)		
Système hydraulique	180 l/min à 350 bar		
Système électronique	Système de BUS CAN : Commande centralisée et surveillance du moteur, entraînement, dispositifs de commande d'appoint sur le panneau de commande Fonctions intégrées de réglage de la grue, de la transmission intégrale, du différentiel et de la direction Possibilité d'enregistrer 4 profils de conduite différents en plus du réglage de base Pfanzelt		
Système de relevage avant	Force de traction max. de 35 kN, à double effet		
Système de relevage arrière	Force de levage max. de 82 kN, vérin de levage extérieur avec position flottante, commutable à double effet pour le levage et la poussée Raccord rapide pour bras de relevage inférieurs, stabilisateurs de bras de relevage inférieurs réglables		
Chargeur frontal	Points de bridage au niveau du châssis porteur pour le montage des consoles du chargeur frontal		
Espace de montage arrière	Système PSA (support d'attache rapide Pfanzelt), châssis porteur du véhicule pour la stabilisation, unité modulaire		
Cabine	Grande cabine sur amortisseur avec vue panoramique (plus de 7 m² de vitres), deux grandes fenêtres de toit, cabine de sécurité conforme aux normes ISO (ROPS)		
Poste de commande	Siège pivotant sur amortisseur, chauffage de siège pivotant à 340° avec moteur électrique		
Ventilation	Système de chauffage et de climatisation performant avec ventilateur à 3 vitesses, système de climatisation incl.		
Équipement de série suppl.	Aile amovible, 2 grands coffres de rangement, marchepieds à commande pneumatique, extincteur		
Autorisation de circulation	Document COC, définition de la machine (tracteur agricole/porte-outils)		
Poids à vide/Ptac	en fonction de l'équipement / 14 t		



# Remorque pour grue 80.13

Le concept de construction de la remorque-grue 80.13 vous ouvre de nouvelles possibilités et une flexibilité maximale. Qu'il s'agisse de matériaux, d'engins de chantier ou de marchandises en vrac, la remorque-grue 80.13 est équipée pour toutes les tâches. Il peut ainsi être utilisé toute l'année sur les chantiers et les entreprises, dans les administrations de jardins et de cimetières, dans les parcs et les entreprises d'entretien de l'environnement ainsi que dans les entreprises d'aménagement paysager.

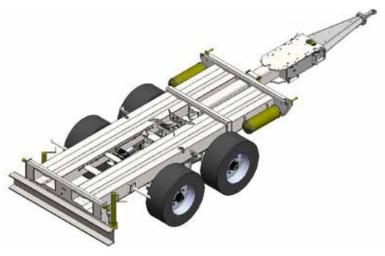
Le véhicule se compose d'une grue forestière montée sur une structure stable et robuste qui a fait ses preuves jusqu'à présent dans le domaine forestier. Il n'est donc pas nécessaire de monter la grue sur le véhicule tracteur lui-même, par exemple un Unimog. Le véhicule tracteur peut ainsi être utilisé de manière flexible aussi bien en été qu'en hiver. En outre, la charge utile du véhicule tracteur n'est pas réduite par les superstructures lourdes.





## Homologation routière et système de freinage

La remorque-grue dispose de série d'une homologation TÜV à 80 km/h. La remorque est équipée d'un système de freinage à air comprimé à deux conduites à commande pneumatique avec frein de stationnement à ressort. Les 4 roues sont freinées, un ABS et un frein automatique en fonction de la charge (ALB) sont également installés.



#### Châssis et structure

Le cadre en acier de construction spécial à grain fin se compose de deux tubes à plis multiples. Ceux-ci assurent une stabilité particulière du châssis et servent en même temps de dispositifs de transport pour deux rampes d'accès en aluminium.

#### Remorque et timon

Le timon de direction de série avec un angle de braquage élevé est parfaitement adapté aux manœuvres dans les ruelles étroites. Deux vérins de levage, qui peuvent être commandés depuis le véhicule tracteur, garantissent une commande fiable même lorsque la remorque chargée pivote contre la pente.



#### Commande de grue

L'opérateur obtient la plus grande productivité lorsque l'ergonomie et l'utilisation sont optimisées. La position de travail joue donc un rôle important dans la commande de la grue.

La commande EHC sans fil permet un travail précis et sûr avec une visibilité optimale.





#### Flexibilité de charge

Les rehausses de ridelle augmentent la capacité de chargement et sont disponibles par paliers de 50 cm.

Pour le transport de branchages, de grumes ou de matériaux similaires, il est possible de monter des ranchers dans la benne.









# Remorque pour grue 80.13 Caractéristiques techniques

Remorque pour grue	80.13		
Type de structure	Double châssis en acier spécial, structure en caisson		
Longueur de la plate-forme de chargement	4 500 mm		
Poids à vide (avec grue de série)	4 000 kg		
PTAC sur voies publiques	13 000 kg		
Charge utile sur les voies privées	12 000 kg		
Essieu	Essieu à suspension		
Système de freinage à air comprimé (ALB, ABS)			
Surface de freinage	300 x 135 mm		
Pneus	Roue complète 355/60-18» Continental Agro Trailer (PTAC de 11,5 t à 80 km/h)		
Benne basculante	Benne basculante 4 500 x 2 200 mm		
Éclairage	Éclairage LED selon les règles allemandes de circulation des véhicules routiers (intégré au cadre)		
Fimon articulé Timon articulé hydraulique			
Béquilles	Béquille télescopique en A, plaque d'appui de 300 x 300 mm		
Peinture	Orange communal, RAL 2011 (plateau et grue)		
Autres	Glissières pour rampes 200 x 120 mm, longueur 3 500 mm		
Homologations	Autorisation de circulation à 80 km/h, livret d'inspection pour grues		

Grue	Z4359	<b>Z</b> 5376	<b>Z</b> 5388
Longueur de la grue	5 700 mm	7 600 mm	8 800 mm
Le hauteur de la colonne de grue	1 740 mm	2 190 mm	2 190 mm
Couple de levage réel	40,5 kNm	51 kNm	51 kNm
Couple de pivotement	15,2 kNm	21,5 kNm	21,5 kNm
Rotateur	Rotateur MTR 463 (4,5 t)		
Commande de grue	Commande électro-hydraulique Danfoss à 8 segments avec pupitre de radiocommande		
Grappins	Benne preneuse type 230 (surface d'ouverture 1 260 mm)		



